



SPOOL PLUG REPLACEMENT KIT - P/N 5009106

APPLICATION

Use this kit to replace a spool plug on *Evinrude® E-TEC®* single rod trim and tilt assemblies.

SAFETY INFORMATION

The following symbols and/or signal words may be used in this document:

DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

NOTICE Indicates an instruction which, if not followed, could severely damage engine components or other property.

These safety alert signal words mean:

ATTENTION!
BECOME ALERT!
YOUR SAFETY IS INVOLVED!

For safety reasons, this kit must be installed by an authorized *Evinrude/Johnson®* dealer. This instruction sheet is not a substitute for work experience. Additional helpful information may be found in other service literature.

DO NOT perform any work until you have read and understood these instructions completely.

Torque wrench tightening specifications must strictly be adhered to.

Should removal of any locking fastener (lock tabs, locknuts, or patch screws) be required, always replace with a new one.

When replacement parts are required, use *Evinrude/Johnson Genuine Parts* or parts with equivalent characteristics, including type, strength and material. Use of substandard parts could result in injury or product malfunction.

Always wear EYE PROTECTION AND APPROPRIATE GLOVES when using power tools.

Unless otherwise specified, engine must be OFF (not running) when performing this work.

Always be aware of parts that can move, such as flywheels, propellers, etc.

Some components may be HOT. Always wait for engine to cool down before performing work.

If you use procedures or service tools that are not recommended in this instruction sheet, YOU ALONE must decide if your actions might injure people or damage the outboard.

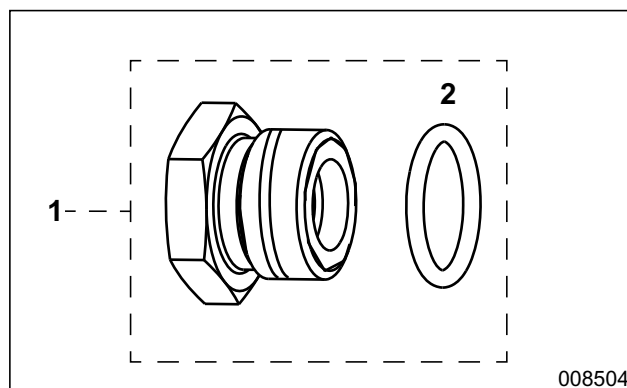
This instruction sheet may be translated into other languages. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.

TO THE INSTALLER: Give this sheet and the operating instructions to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

TO THE OWNER: Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important for the use and maintenance of your engine.



SPOOL PLUG REPLACEMENT KIT



Ref	P/N	Description	Qty
1	5009106	SPOOL PLUG KIT	1
2	357112	*O-RING	1
—	357113	*INSTRUCTION SHEET	1

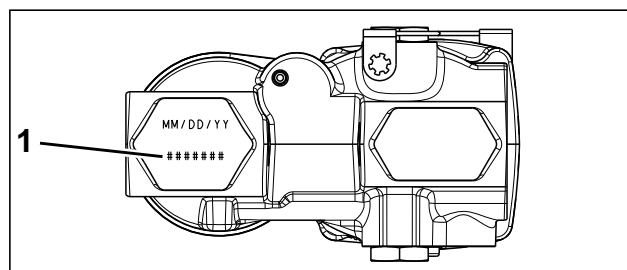
TRIM AND TILT ASSEMBLY REMOVAL

Refer to **TRIM AND TILT REPLACEMENT** in the appropriate Service Manual. Remove the assembly from the outboard.

Each assembly has two spool plugs, one is on the front, one is on the back.

IDENTIFICATION

Use the part number located on the bottom of the housing to verify that the unit is an *Evinrude E-TEC* single rod trim and tilt assembly.



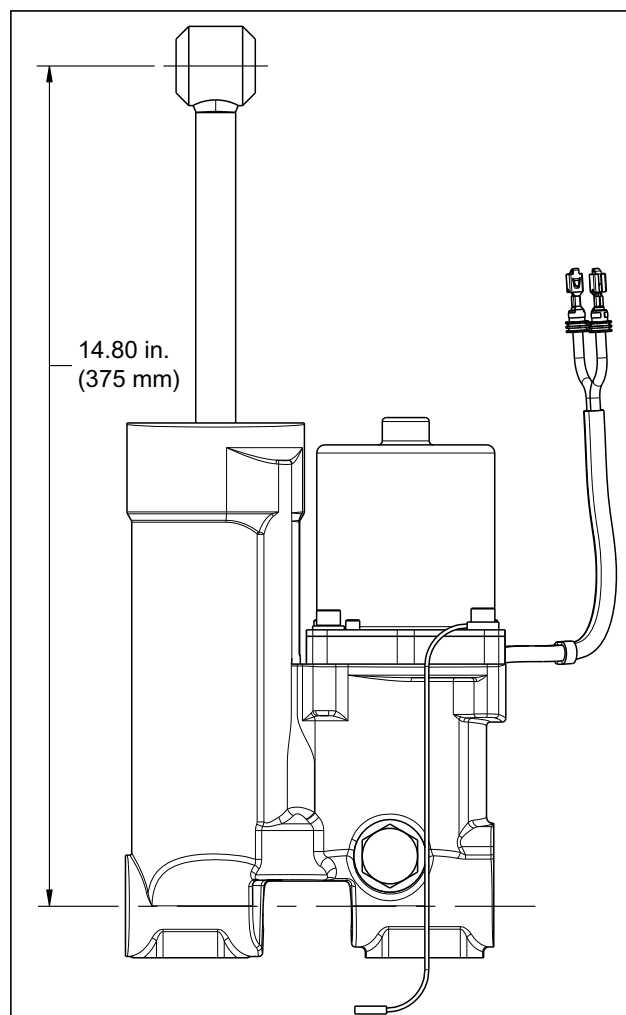
1. Part number

008505

REPLACEMENT PROCEDURE

- 1) Secure the assembly in a vertical position.
- 2) Fully extend the rod to 14.80 in. (375 mm).

- 3) Clean the housing surface around the plug prior to removing.



Assembly In Vertical Position With Extended Rod

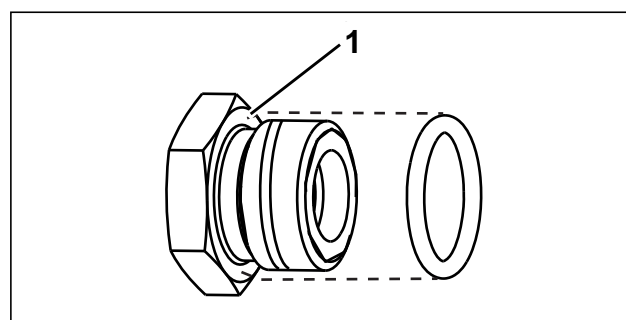
008506

- 4) Position the assembly so the plug which is being replaced faces upward. This prevents draining of hydraulic fluid, and the loss of the spring and spool valves.

- 5) Remove the existing plug.

- 6) Clean the plug sealing surface of the housing.

- 7) Install the o-ring to the grooved area under the head of the replacement plug. Lubrication of the o-ring is NOT required.



1. Grooved area

008507

8) Install the plug in to the housing and tighten to 33 - 35 ft. lbs. (45 - 47 N·m).

Repeat Steps 3 - 7 for each plug to be replaced.

9) Remove the drain/fill plug. Oil should be level to the bottom of the drain/fill plug hole.

10) Fill as necessary. Do NOT overfill.

IMPORTANT: Always use the correct trim/tilt fluid. Some trim and tilt assemblies use Power Trim/Tilt and Steering Fluid, and some use *Evinrude/Johnson* Biodegradable Trim/Tilt Fluid. Refer to the correct service manual.

11) Install the drain/fill plug, tighten to 40 - 55 in. lbs. (4.5 - 6.5 N·m)

12) Cycle the unit to the full up and full down position at least three times to check for leaks. Repair leaks as necessary.

13) Reinstall the trim and tilt assembly to the outboard. Refer to **TRIM AND TILT REPLACEMENT** in the correct Service Manual.



KIT DE REMPLACEMENT DE BOUCHON POUR UNITÉS DE CORRECTION D'ASSIETTE ET RELEVAGE - N° RÉF. 5009106

APPLICATION

Utiliser ce kit afin de remplacer un bouchon pour unités de correction d'assiette et relevage sur les types d'unités à tige unique *Evinrude® E-TEC®*.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Il se peut que les symboles et/ou mots indicatifs suivants apparaissent dans le présent document :

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

AVIS Indique une instruction qui, si elle n'est pas suivie, risque de gravement endommager les composants du moteur ou de causer d'autres dégâts matériels.

Ces mots destinés à attirer l'attention sur la sécurité signifient :

**ATTENTION !
ÊTRE VIGILANT !
LA SÉCURITÉ EST EN JEU !**

Pour des raisons de sécurité, ce kit doit être installé par un concessionnaire agréé *Evinrude/Johnson®*. Cette fiche d'instructions ne remplace pas l'expérience professionnelle. Les autres documents relatifs à l'entretien comportent des compléments d'information utiles.

N'effectuer AUCUNE opération avant d'avoir lu et veillé à bien comprendre ces instructions.

Les spécifications de serrage par clé dynamométrique doivent être strictement respectées.

Si le retrait d'une fixation bloquante quelconque (languettes de verrouillage, écrous de blocage ou vis de réparation) s'avère nécessaire, toujours la remplacer par une neuve.

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, utiliser des *pièces d'origine Evinrude/Johnson* ou des pièces ayant des caractéristiques équivalentes, y compris le type, la résistance et le matériau. L'utilisation de pièces de qualité inférieure peut entraîner des blessures ou un mauvais fonctionnement du produit.

Toujours porter des LUNETTES DE PROTECTION ET DES GANTS APPROPRIÉS pour utiliser des outils électriques.

Sauf indication contraire, le moteur doit être ARRÊTÉ pour effectuer une telle opération.

Toujours faire attention aux pièces mobiles telles que volants-moteurs, hélices, etc.

Certains composants peuvent être CHAUDS. Toujours laisser le moteur refroidir avant de travailler dessus.

S'il utilise des procédures ou des outils d'entretien qui ne sont pas recommandés dans cette fiche d'instructions, SEUL LE TECHNICIEN doit décider si ses actions risquent de blesser des personnes ou d'endommager le moteur hors-bord.

Il se peut que la présente fiche d'instructions soit traduite dans d'autres langues. En cas de disparité, c'est la version anglaise qui prévaudra.

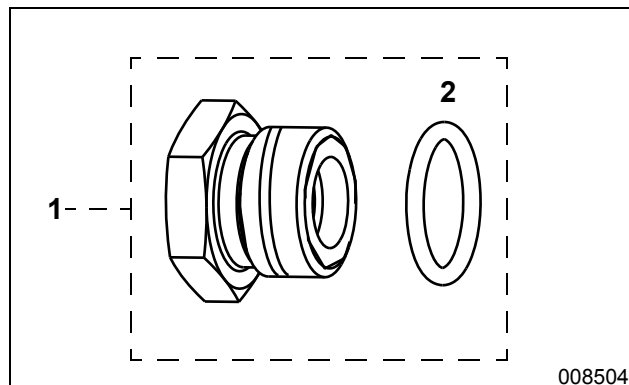
À L'INTENTION DE L'INSTALLATEUR : Remettre cette fiche ainsi que les instructions d'utilisation au propriétaire. Attirer l'attention du propriétaire sur toute information particulière



d'utilisation et d'entretien contenue dans ces instructions.

À L'INTENTION DU PROPRIÉTAIRE : Conserver ces instructions dans le kit du propriétaire. Cette fiche donne des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien du moteur.

KIT DE REMPLACEMENT DU BOUCHON POUR UNITÉS DE CORRECTION D'ASSIETTE ET RELEVAGE



Réf.	N° réf.	Description	Qté
1	5009106	KIT DE BOUCHON POUR UNITÉS DE CORRECTION D'ASSIETTE ET RELEVAGE	1
2	357112	*JOINT TORIQUE	1
-	357113	*FICHE D'INSTRUCTIONS	1

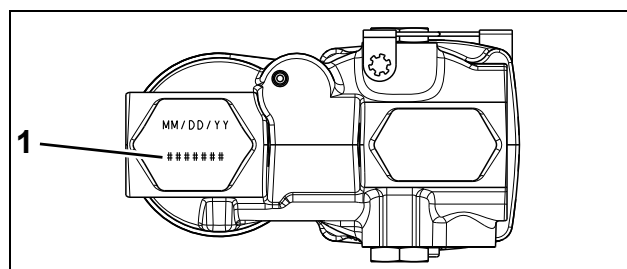
DÉPOSE DU SYSTÈME DE CORRECTION D'ASSIETTE ET DE RELEVAGE

Se reporter à la rubrique **REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CORRECTION D'ASSIETTE ET RELEVAGE** du manuel d'entretien correct. Dégager le système du moteur hors-bord.

Chaque système comporte deux bouchons, un à l'avant et l'autre à l'arrière.

IDENTIFICATION

Se reporter à la référence indiquée à la base du boîtier pour confirmer que l'unité est une unité de correction d'assiette et relevage à tige unique *Evinrude E-TEC*.

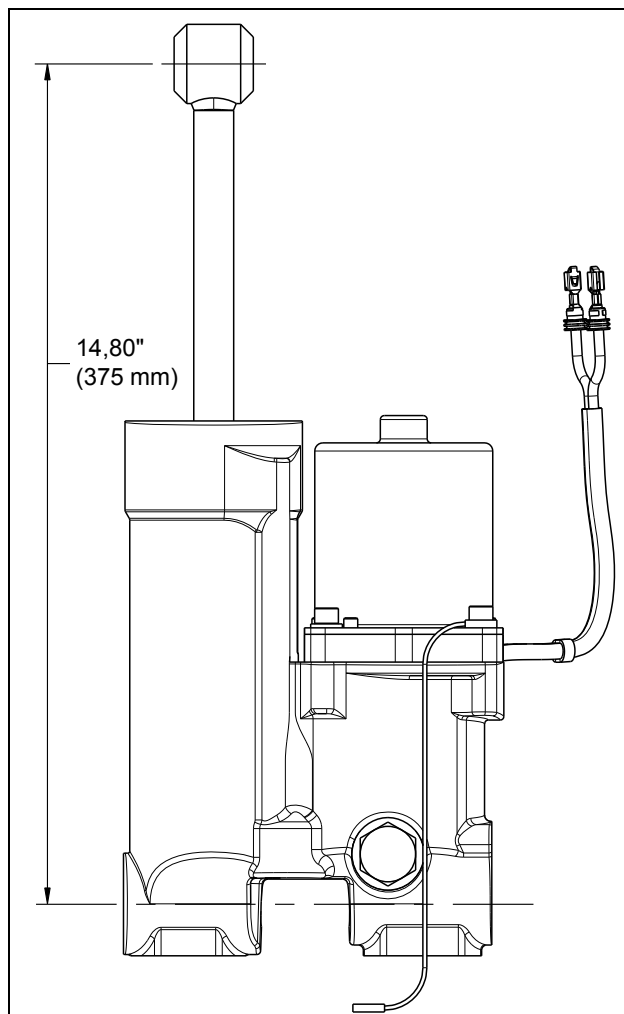


1. Numéro de référence

008505

REMPLACEMENT

- 1) Immobiliser le système en position verticale.
- 2) Déployer complètement la tige jusqu'à 375 mm.
- 3) Nettoyer la surface du boîtier autour du bouchon avant de le retirer.

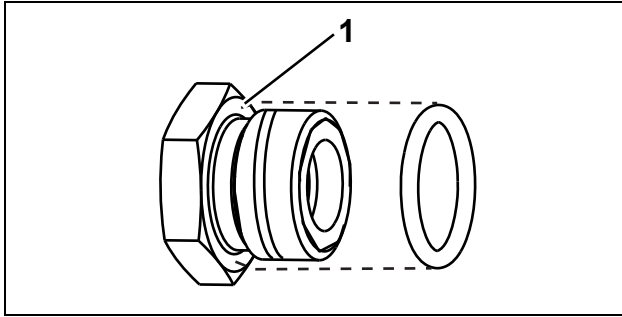


Unité en position verticale avec tige déployée

008506

- 4) Positionner le système de sorte que le bouchon remplacé soit dirigé vers le haut. Cela évite tout écoulement de fluide hydraulique, ainsi que la perte de la valve à ressort et du distributeur à tiroir.
- 5) Retirer le bouchon existant.
- 6) Nettoyer la surface d'étanchéité du bouchon du boîtier.

7) Installer le joint torique dans la zone rainurée sous la tête du bouchon de remplacement. Il n'est PAS nécessaire de lubrifier le joint torique.



1. Zone rainurée

008507

8) Placer le bouchon dans le boîtier et serrer à 45-47 N·m.

Répéter les étapes 3 à 7 pour chaque bouchon à remplacer.

9) Retirer le bouchon de vidange/remplissage. Le niveau d'huile doit atteindre la base de l'orifice du bouchon de vidange/remplissage.

10) Remplir le cas échéant. Ne pas TROP remplir.

IMPORTANT: Utiliser systématiquement le fluide pour correction d'assiette et relevage adéquat. Certaines unités utilisent du fluide pour correction d'assiette/relevage et direction assistés, d'autres du fluide pour correction d'assiette/relevage biodégradable *Evinrude/Johnson*. Se reporter au manuel d'entretien approprié.

11) Remettre en place le bouchon de vidange/remplissage, serrer à 4,5-6,5 N·m.

12) Faire exécuter à l'unité au moins trois cycles complets de la position haute à la position basse pour vérifier l'absence de fuites. Réparer les fuites si nécessaire.

13) Réinstaller le système de correction d'assiette et relevage sur le moteur hors-bord. Se reporter à la rubrique **REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE CORRECTION D'ASSIETTE ET RELEVAGE** du manuel d'entretien correct.